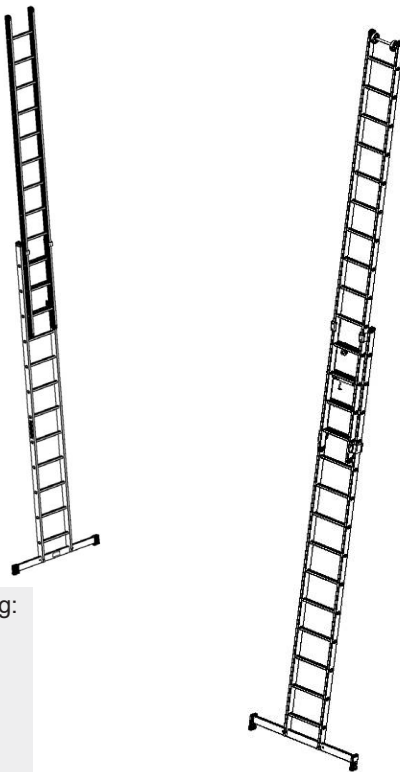


Verwendungsanleitung Schiebe- und Seilzugleitern



Artikel Nummern:

20808 - 20824
20406 - 20424
20318 - 20324
20608 - 20614
21714 - 21720
21314 - 21320
21614 - 21618
22414 - 22418
35508 - 35512
36608 - 36616
11609 - 11617

Ausführung:

DE

GB

Werkstoff: Aluminium, Kunststoff



DE Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
2	Technische Daten	6
3	Sicherheitsbestimmungen	10
4	Benutzerhinweise	11
5	Gewährleistung und Haftung	14
6	Kontroll- /Prüfblatt für alle Leiterntypen	15
7	Für Ihre Notizen	19
8	Safety notes	22
9	Technical data	25
10	Safety regulations	29
11	User notes	30
12	Warranty and liability	33
13	Check/inspection sheet for all ladder types	34
14	For your notes	38

GB

1 Sicherheitshinweise

DE

Vor der Verwendung ist diese Gebrauchs- und Bedienungsanleitung vollständig zu lesen und sollte verstanden sein. Bei Fragen oder Unklarheiten, wenden Sie sich bitte an den Händler oder direkt an den Hersteller. Die Sicherheitsbestimmungen sind dringend zu beachten und einzuhalten. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung und nicht beachten der Sicherheitsbestimmungen kann zu Unfällen mit Schäden und Verletzungen führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt.

Als Zubehör und Ersatzteile dürfen ausschließlich Originalteile vom Hersteller verwendet werden!

Die gesetzliche Gewährleistung und die Garantie erstrecken sich auf Material-, Verarbeitungs- oder Konstruktionsfehler, die wir zu vertreten haben. Schäden, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäße Behandlung oder Veränderung zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Gewährleistung oder Garantie.

1.1 Lagerung

Um Beschädigungen und Verformungen zu vermeiden, Leitern trocken, vor direkter Sonneneinstrahlung und Witterung geschützt auf einer ebenen, sauberen Fläche oder an geeigneten Leiterhalterungen lagern. Leitern, die aus Thermoplast, duromerem Kunststoff und verstärktem Kunststoff bestehen oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung (UV-Licht) gelagert werden.

Leitern aus Holz sollten an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

Die Lagerung sollte dort erfolgen, wo Leitern nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden können.

Bei der Lagerung darauf achten, dass die Leiter keine Stolpergefahr oder ein Hindernis darstellt.

Leitern sollten nicht leicht zugänglich gelagert werden, um die Benutzung für kriminelle Zwecke einzuschränken.

Bei dauerhafter Aufstellung einer Leiter sicherstellen, dass sie nicht von unbefugten Personen (z.B. Kinder) benutzt wird.

1.2 Reparatur und Wartung

Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer fachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden und bei beruflich genutzten Leitern von einer zur Prüfung befähigten Person überprüft werden.

Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z.B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

Im Zweifel sollten Leitern von Fachbetrieben oder dem Hersteller repariert werden.

Bei Reparaturen und Austausch von Teilen, wie z.B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

Abhängig von der Benutzungshäufigkeit und den Umwelteinflüssen müssen Leitern regelmäßig gewartet werden. Hierzu gehören Reinigung, Funktionsprüfung von beweglichen Teilen und bei Bedarf Schmierung.

Starke Verschmutzungen mit warmen Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln behandeln und danach die Leiter mit einem sauberen Tuch abtrocknen. Es dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwendet werden.

Bei Bedarf sind bewegliche Teile, z.B. Scharniere, Abhebesicherung, Federbolzen mit handelsüblichen Sprühfett (z.B. HHS 2000) zu behandeln.

Öl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Achten Sie darauf, dass Sprossen, Stufen oder Stufenbeläge nicht mit Fett oder Öl verschmutzt sind bzw. werden. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie die

verschmutzten Stellen umgehend, z.B. mit Spiritus.

Leitern aus Holz dürfen nicht mit undurchsichtigen und wasserdampfdichten Anstrichen behandelt werden.

Reparaturhinweise siehe auch unter:

www.steigtechnik.de/service/downloads/download-info/reparaturanleitungen/

1.3 Entsorgung

Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und gesetzlichen Regelungen zu entsorgen.

Die Verpackung und die Leiter sind kein Spielzeug. Beim Spielen mit der Verpackung kann Erstickungsgefahr bestehen.

Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Da es sich bei Aluminium um ein hochwertiges Material handelt, sollte dieses dem Recyclingprozess zugeführt werden.

Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen hierzu Ihre zuständige Kommune.

DE 2 Technische Daten

Die max. Nutzlast aller in dieser Anleitung aufgelisteten Leitern beträgt, 150kg.

Alle aufgelisteten Leitern entsprechen der Leiterklasse „beruflicher Gebrauch“ gemäß DIN EN 131-2:2017

Aluminium Schiebeleiter 2-teilig mit Standard-Traversal						
Artikelnummer	20808	20810	20812	20814	20816	20818
Arbeitshöhe [m]	5,20	6,00	7,20	8,30	9,40	10,30
Gesamthöhe [m]	4,08	4,92	6,04	7,22	8,34	9,18
Stufen/Sprossenzahl	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16	2x18
Gewicht ca. [kg]	13,0	16,0	18,2	23,0	24,6	29,3

Artikelnummer	20820	20824
Arbeitshöhe [m]	11,40	13,00
Gesamthöhe [m]	10,30	11,90
Stufen/Sprossenzahl	2x20	2x24
Gewicht ca. [kg]	33,5	44,0

Aluminium Schiebeleiter 2-teilig mit nivello-Traversal							
Artikelnummer	20406	20408	20410	20412	20414	20416	02418
Arbeitshöhe [m]	4,10	5,20	6,00	7,20	8,30	9,40	10,30
Gesamthöhe [m]	2,96	4,08	4,92	6,04	7,22	8,34	9,18
Stufen/Sprossenzahl	2x6	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16	2x18
Gewicht ca. [kg]	10,3	13,5	16,5	18,5	23,3	24,9	29,6

Artikelnummer	20420	20424
Arbeitshöhe [m]	11,40	13,00
Gesamthöhe [m]	10,30	11,90
Stufen/Sprossenzahl	2x20	2x24
Gewicht ca. [kg]	33,8	44,3

Aluminium Schiebeleiter 3-teilig mit Standard-Traversal				
Artikelnummer	20318	20320	20322	20324
Arbeitshöhe [m]	6,90	8,00	9,70	10,80
Gesamthöhe [m]	5,86	6,98	8,66	9,78
Stufen/Sprossenzahl	3x8	3x10	3x12	3x14
Gewicht ca. [kg]	19,0	26,1	32,4	39,7

Aluminium Schiebeleiter 3-teilig mit nivello-Traversal				
Artikelnummer	20608	20610	20612	20614
Arbeitshöhe [m]	6,90	8,00	9,70	10,80
Gesamthöhe [m]	5,86	6,98	8,66	9,78
Stufen/Sprossenzahl	3x8	3x10	3x12	3x14
Gewicht ca. [kg]	19,3	26,4	32,7	40,0

Aluminium Seilzugleiter 2-teilig mit Standard-Traversal				
Artikelnummer	21714	21716	21718	21720
Arbeitshöhe [m]	8,30	9,40	10,30	11,40
Gesamthöhe [m]	7,22	8,34	9,18	10,30
Stufen/Sprossenzahl	2x14	2x16	2x18	2x20
Gewicht ca. [kg]	23,4	24,6	30,1	32,5

Aluminium Seilzugleiter 2-teilig mit nivello-Traversal				
Artikelnummer	21314	21316	21318	21320
Arbeitshöhe [m]	8,30	9,40	10,30	11,40
Gesamthöhe [m]	7,22	8,34	9,18	10,30
Stufen/Sprossenzahl	2x14	2x16	2x18	2x20
Gewicht ca. [kg]	23,4	24,6	30,4	32,8

DE

Aluminium Seilzugleiter 3-teilig mit Standard-Traverse			
Artikelnummer	21614	21616	21618
Arbeitshöhe [m]	10,80	11,90	13,60
Gesamthöhe [m]	9,70	10,80	12,50
Stufen/Sprossenzahl	3x14	3x16	3x18
Gewicht ca. [kg]	46,0	52,0	57,6

Aluminium Seilzugleiter 3-teilig mit nivello-Traverse			
Artikelnummer	22414	22416	22418
Arbeitshöhe [m]	10,80	11,90	13,60
Gesamthöhe [m]	9,70	10,80	12,50
Stufen/Sprossenzahl	3x14	3x16	3x18
Gewicht ca. [kg]	51,4	56,2	57,3

Kunststoff-Schiebe -und Seilzugleiter 2-teilig mit Standard-Traverse			
Artikelnummer	35508	35510	35512
Arbeitshöhe [m]	5,30	6,10	7,20
Gesamthöhe [m]	4,20	5,00	6,10
Stufen/Sprossenzahl	2x8	2x10	2x12
Gewicht ca. [kg]	14,1	16,5	19,9

Vollkunststoff-Schiebe -und Seilzugleiter 2-teilig mit Standard-Traverse					
Artikelnummer	36608	36610	36612	36614	36616
Arbeitshöhe [m]	5,20	6,30	7,40	8,30	9,40
Gesamthöhe [m]	4,18	5,29	6,41	7,25	8,36
Stufen/Sprossenzahl	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16
Gewicht ca. [kg]	16,9	20,0	23,3	29,5	45,5

Sprossen-Schiebeleiter mit Standard-Traversal					
Artikelnummer	11609	11611	11613	11615	11617
Arbeitshöhe [m]	5,7	6,6	7,7	8,8	10,0
Gesamthöhe [m]	4,6	5,5	6,6	7,7	8,9
Stufen/Sprossenzahl	2x9	2x11	2x13	2x15	2x17
Gewicht ca. [kg]	12,5	15,0	17,0	24,0	25,5

DE 3 Sicherheitsbestimmungen

Die Leitern der MUNK GmbH entsprechen der DIN EN 131-Normenteilen und sind von einem unabhängigen Prüfinstitut auf ihre Sicherheit geprüft und zertifiziert (Prüfsiegel).

Vor Verwendung der Leiter sind die auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung angegebenen Sicherheitshinweise zu beachten. Die Bedeutung der verwendeten Symbolen ist in dieser Anleitung oder in der DIN EN 131-3 genauer beschrieben.

Die Verwendung von Leitern als hoch gelegene Arbeitsplätze ist nur in solchen Fällen zulässig, in denen wegen der geringen Gefährdung und wegen der kurzen Dauer der Verwendung die Nutzung anderer, sicherer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist und die Gefährdungsbeurteilung ergibt, dass die Arbeiten sicher durchgeführt werden können.

DGUV-Information 208-016 gibt Hinweise zu den Regelungen des Arbeitsschutzgesetzes, der Betriebssicherheitsverordnung, der berufsgenossenschaftlichen Regelung und der einschlägigen Normen, die beim Bereitstellen und Benutzen von Leitern und Tritten zu berücksichtigen sind.

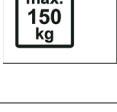
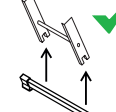
Für Schäden die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden, wird keine Haftung übernommen.

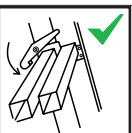
Die Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) fordert eine wiederkehrende Prüfung von Arbeitsmitteln (Leitern) durch eine zur Prüfung befähigte Person. Die BetrSichV ist die nationale Umsetzung der EU-Richtlinie 2009/104/EWG (Arbeitsmittelrichtlinie).

4 Benutzerhinweise

DE

Gemäß DIN EN 131-3 ist der Gebrauch der unterschiedlichen Leiternarten mit Symbolen zu erläutern. Im Folgenden stellen wir die von uns verwendeten Symbole und Mindestanforderungen für alle Leitertypen in ihrer Bedeutung dar.

Nr.	Beschreibung	Symbole	Nr.	Beschreibung	Symbole
1	Warnung, Sturz von der Leiter.		6	Seitliches Hinauslehnen vermeiden	
2	Anleitung beachten		7	Höchst mögliche Anzahl der Benutzer	
3	Leiter nach Lieferung prüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter benutzen		8	Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen lehnen.	
4	Maximale Nutzlast		9	Leitern nur in der angegebenen Aufstellrichtung benutzen (falls konstruktionsbedingt erforderlich).	
5	Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen		10	Stabilisierungs-traversen müssen vor der ersten Anwendung an der Leiter angebracht werden.	

DE	Nr.	Beschreibung	Symbole	Nr.	Beschreibung	Symbole
	11	Anlegeleitern mit Sprossen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.		15	Leitern nach bestimmungsgemäßer Verwendung (ohne Traverse) dürfen nur verwendet werden, wenn das obere Ende der Leiter gesichert ist, z.B. durch Haken oder Zurrband, oder die Leiter befestigt ist, um seitliches Kippen zu verhindern.	
	12	Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben und bei Bedarf gesichert werden.				
	13	Sperreinrichtungen müssen vor der Benutzung kontrolliert und vollständig gesichert werden, wenn dies nicht automatisch erfolgt.				
	14	Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden.				

Verwendete Symbole:

-  = erlaubt / erforderliche Handlung
 = nicht erlaubt / Warnung

Nr.	Beschreibung	Symbole
16	Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch	 
17	Leiter für den beruflichen Gebrauch	 

Zusätzliche Anforderungen und Sicherheitsanweisungen für Seilzugleitern

DE

Hinweis

Ausfahren der Leiter:

Mittelleiter um 3 Sprossen mit dem Zugseil ausziehen.
Einfallhaken der Mittelleiter auf der Sprosse aufliegen lassen.
Oberleiter mit dem Zugseil ausziehen.
Einfallhaken der Oberleiter auf der Sprosse aufliegen lassen.
Mittelleiter bis auf die gewünschte Standhöhe ausziehen.
Einfallhaken der Mittelleiter auf der Sprosse aufliegen lassen.

Zusammenfahren der Leiter:

Mittelleiter mit dem Zugseil bis auf 3 Sprossen einfahren.
Einfallhaken der Mittelleiter auf der Sprosse aufliegen lassen.
Oberleiter mit dem Zugseil ganz einfahren.
Einfallhaken der Oberleiter auf der Sprossen aufliegen lassen.
Mittelleiter ganz einfahren.
Leiternteile mit Zugseil sichern.

DE 5 Gewährleistung und Haftung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der MUNK GmbH fixiert.

Für Gewährleistungsansprüche ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Bedienungsanleitung maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Unkenntnis oder Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung,
- unsachgemäßes Montieren und Nutzen des Produktes,
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen,
- Verwendung von anderen als Original-Ersatzteilen,
- Gebrauch der Leiter mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzerpersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen,
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt.

Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, dass die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden und eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

Wir weisen darauf hin, dass die Weitergabe sowie die Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung und Mitteilung ihres Inhalts nur mit ausdrücklicher Zustimmung der MUNK GmbH zulässig sind. Zuwiderhandlungen bei den o.a. Aussagen verpflichten zum Schadenersatz. Das Urheberrecht dieser Bedienungsanleitung verbleibt bei der MUNK GmbH.

MUNK GmbH

Günzburg, 29.11.2024

6 Kontroll- /Prüfblatt für alle Leiterntypen

DE

Kontrollblatt für die Überprüfung von Leitern und Tritten entsprechend BetrSichV, Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten DGUV Information 208-016 (bisher BGI 694).

Die Zeitabstände für die Prüfungen richten sich insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, nach der Beanspruchung bei der Benutzung sowie nach der Häufigkeit und Schwere der festgestellten Mängel vorangegangender Prüfungen.

Die Ergebnisse dieser Überprüfung sind festzuhalten.

Inventar-Nr. _____

Standort _____

Art der Leiter

- | | |
|--|--|
| ☐ Anlegeleiter | ☐ Stehleiter |
| ☐ Seilzugleiter | ☐ Mehrzweckleiter |
| ☐ Podestleiter | ☐ Schiebeleiter |
| ☐ Steckleiter | ☐ Tritt |
| ☐ Sonstige | ☐ _____ |

Werkstoff der Leiter

- | | |
|------------------------------------|---|
| ☐ Aluminium | ☐ Kunststoff |
| ☐ Stahl | ☐ Edelstahl |
| ☐ Holz | ☐ Kunststoff / Aluminium |

Daten der Leiter

Leiterlänge/-höhe	_____
Anzahl Sprossen / Stufen	_____
max. Belastung	_____
Ausstattung (z.B. EX-Ausführung)	_____
Prüfsiegel: (GS-Prüfung / Bauart geprüft)	☐ ja ☐ nein

DE

Daten nach einer
Reparatur

Leiterlänge/-höhe

Anzahl Sprossen / Stufen

Hersteller / Lieferant

Bestell-Nr.

Kaufdatum

Übernahme Prüfung durch

Kenntnisnahme der Verant-
wortlichen Personen

Bemerkung:

	1. Prüfung		2. Prüfung	
Prüfkriterien	i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Sprossen / Stufen / Plattform				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Verbindungen und Vollständigkeit				
Abnutzung (Plattformbelag, Trittfläche)				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Holme				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Abnutzung				
Schutzanstriche				
Beschläge / Gelenke / Verriegelungen / Verbindungselemente / Sprossen- haken / Nieten / Schrauben/ Bolzen / Seil				
Vollständigkeit / Befestigung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Abnutzung				
Fester Sitz				
Funktionsfähigkeit				
Schmierung (mechanische Teile)				
Leiternfüße / Rollen / Fußkappen				
Fester Sitz der Befestigung / Vollständigkeit				
Abnutzung / Beschädigung				
Funktionsfähigkeit				
Korrosion				

Liste der mindestens zu prüfenden Teile

		1. Prüfung		2. Prüfung	
Prüfkriterien		i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Spreizsicherung					
Befestigung / Vollständigkeit					
Beschädigungen					
Korrosion					
Funktionsfähigkeit in horizontaler Stellung					
Zubehör					
Beschädigung / Verformung					
Funktionsfähigkeit					
Korrosion					
Scharfe Kanten / Splitter / Grat					
Ableitfähigkeit (bei EX-Ausführung)					
Allgemein					
Leiter frei von Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett)					
Kennzeichnung vorhanden					
Bedienungsanleitung / Gebrauchsanleitung					
Ergebnis					
Leiter i.O. und verwendungsfähig					
Reparatur notwendig					
Leiter gesperrt					
Leiter überprüft	Datum				
	Name				
	Unterschrift				
Nächste Prüfung:	Datum				

7 Für Ihre Notizen

DE

[illegible]

Sicherheit. Made in Germany.

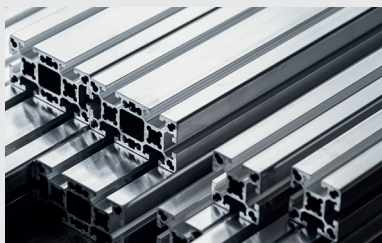
Die MUNK Günstzburger Steigtechnik ist eine Marke der MUNK Group und steht für Leitern, Rollgerüste und Sonderkonstruktionen in Premium-Qualität.



MUNK Günstzburger Steigtechnik



MUNK Rettungstechnik



MUNK Profiltechnik



MUNK Service

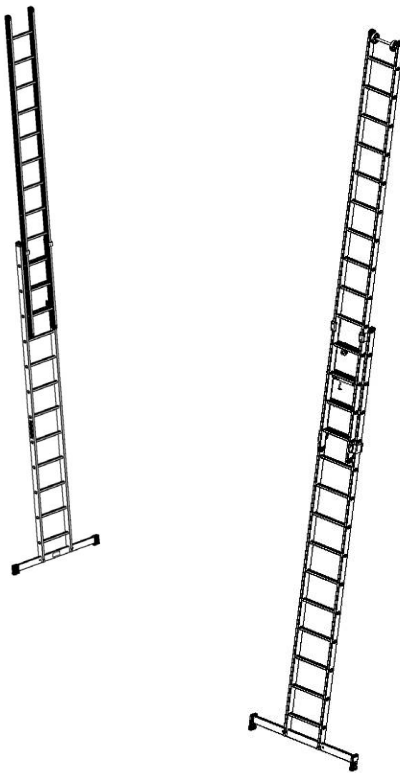
MUNK GmbH | Rudolf-Diesel-Str. 23 | 89312 Günstzburg

Tel +49 (0) 82 21 / 36 16-01 | Fax +49 (0) 82 21 / 36 16-80 | info@munk-group.com

Instructions for use

Extending and rope-operated ladders

GB



Article numbers:

20808 - 20824
20406 - 20424
20318 - 20324
20608 - 20614
21714 - 21720
21314 - 21320
21614 - 21618
22414 - 22418
35508 - 35512
36608 - 36616
11609 - 11617

Material: Aluminium, plastic



8 Safety notes

GB

These operating instructions should have been read and understood in full prior to use. In case of any queries or doubts, please refer to a dealer or to the manufacturer directly. It is imperative the safety regulations are observed and complied with. Any other use is considered to be improper. Improper use and non-observation of the safety regulations may lead to accidents resulting in damage and injury for which the manufacturer will assume no liability.

Only original parts from the manufacturer may be used as accessories and spare parts!

The statutory warranty and the guarantee cover material, manufacturing or design errors for which are responsible. Damage attributable to natural wear, improper handling or modification are not covered by the warranty or guarantee.

8.1 Storage

To prevent damage and deformation, store ladders in a dry condition, shielded from direct sunlight and weather conditions on a flat, clean surface or on suitable ladder holders. Ladders made from thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic, or which contain these materials, should be stored out of direct sunlight (UV light).

Ladders made from wood should be stored away in a dry location.

Storage should be in locations where ladders cannot be damaged by vehicles, heavy objects or contaminants.

During storage, make sure that the ladders do not pose a risk of tripping or an obstacle.

Ladders should not be stored with easy accessibility to restrict their use for criminal purposes.

When ladders are set-up permanently, make sure that they are not being used by unauthorised persons (e.g. children).

8.2 Repair and maintenance

Repair and maintenance work to ladders must be performed by expert personnel and in accordance with the manufacturer's instructions. And in the case of ladders used in a professional context, they must be inspected by a competent person.

GB

A competent person is anybody possessing the knowledge of how to perform repairs or maintenance work; e.g. after receiving training from the manufacturer.

In the event of doubt, ladders should be repaired by specialist companies or the manufacturer.

In the event of repairs and the replacement of parts – e.g. feet – the manufacturer or dealer must be contacted if necessary.

Depending on usage frequency and environmental influences, ladders must be serviced regularly. This involves cleaning, function checks of moving parts and, if necessary, cleaning.

Treat heavy soiling with warm water and commercially available cleaning agents, and dry down the ladders with a clean cloth. Solvent-based cleaning agents must not be used.

Moving parts – such as hinges, lift locks, spring bolts, etc. – are to be treated with commercially available spray grease (e.g. HHS 2000) if required.

Oil must not be used for lubrication. Make sure that rungs, steps and step pads are not covered in grease or oil, or become so. If this does occur, clean the affected areas immediately; e.g. with some spirit.

Ladders made from wood must not be covered with opaque or water vapour-tight paints.

For notes on repairs, please refer to:

www.steigtechnik.de/service/downloads/download-info/reparaturanleitungen/

8.3 Disposal

GB

The packaging is to be disposed of in accordance with applicable legislation and statutory regulations.

The ladders and their packaging are not toys. There is a risk of suffocation when playing with the packaging.

At the end of its service life, the ladders must be disposed of in accordance with statutory regulations.

Since aluminium is a high-value material, this should be fed back into the recycling process.

You can find detailed information on this matter from your local municipality.

9 Technical data

The max. load capacity of all the ladders listed in these instructions is 150 kg.

All ladders listed correspond to the "professional use" ladder class as per DIN EN 131-2:2017.

GB

Aluminium extension ladder, 2-part with standard stabilizer bar						
Article number	20808	20810	20812	20814	20816	20818
Work height [m]	5.20	6.00	7.20	8.30	9.40	10.30
Total height [m]	4.08	4.92	6.04	7.22	8.34	9.18
Steps/rung quantity	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16	2x18
Approx. weight [kg]	13.0	16.0	18.2	23.0	24.6	29.3

Article number	20820	20824
Work height [m]	11.40	13.00
Total height [m]	10.30	11.90
Steps/rung quantity	2x20	2x24
Approx. weight [kg]	33.5	44.0

Aluminium extension ladder, 2-part with nivello stabilizer bar							
Article number	20406	20408	20410	20412	20414	20416	20418
Work height [m]	4.10	5.20	6.00	7.20	8.30	9.40	10.30
Total height [m]	2.96	4.08	4.92	6.04	7.22	8.34	9.18
Steps/rung quantity	2x6	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16	2x18
Approx. weight [kg]	10.3	13.5	16.5	18.5	23.3	24.9	29.6

Article number	20420	20424
Work height [m]	11.40	13.00
Total height [m]	10.30	11.90
Steps/rung quantity	2x20	2x24
Approx. weight [kg]	33.8	44.3

Aluminium extension ladder, 3-part with standard stabilizer bar

Article number	20318	20320	20322	20324
Work height [m]	6.90	8.00	9.70	10.80
Total height [m]	5.86	6.98	8.66	9.78
Steps/rung quantity	3x8	3x10	3x12	3x14
Approx. weight [kg]	19.0	26.1	32.4	39.7

Aluminium extension ladder, 3-part with nivello stabilizer bar

Article number	20608	20610	20612	20614
Work height [m]	6.90	8.00	9.70	10.80
Total height [m]	5.86	6.98	8.66	9.78
Steps/rung quantity	3x8	3x10	3x12	3x14
Approx. weight [kg]	19.3	26.4	32.7	40.0

Aluminium rope-operated ladder, 2-part with standard stabilizer bar

Article number	21714	21716	21718	21720
Work height [m]	8.30	9.40	10.30	11.40
Total height [m]	7.22	8.34	9.18	10.30
Steps/rung quantity	2x14	2x16	2x18	2x20
Approx. weight [kg]	23.4	24.6	30.1	32.5

Aluminium rope-operated ladder, 2-part with nivello stabilizer bar

Article number	21314	21316	21318	21320
Work height [m]	8.30	9.40	10.30	11.40
Total height [m]	7.22	8.34	9.18	10.30
Steps/rung quantity	2x14	2x16	2x18	2x20
Approx. weight [kg]	23.4	24.6	30.4	32.8

Aluminium rope-operated ladder, 3-part with standard stabilizer bar

Article number	21614	21616	21618
Work height [m]	10.80	11.90	13.60
Total height [m]	9.70	10.80	12.50
Steps/rung quantity	3x14	3x16	3x18
Approx. weight [kg]	46.0	52.0	57.6

Aluminium rope-operated ladder, 3-part with nivello stabilizer bar

Article number	22414	22416	22418
Work height [m]	10.80	11.90	13.60
Total height [m]	9.70	10.80	12.50
Steps/rung quantity	3x14	3x16	3x18
Approx. weight [kg]	51.4	56.2	57.3

Plastic extension and rope-operated ladder, 2-part with standard stabilizer bar

Article number	35508	35510	35512
Work height [m]	5.30	6.10	7.20
Total height [m]	4.20	5.00	6.10
Steps/rung quantity	2x8	2x10	2x12
Approx. weight [kg]	14.1	16.5	19.9

All-plastic extension and rope-operated ladder, 2-part with standard stabilizer bar

Article number	36608	36610	36612	36614	36616
Work height [m]	5.20	6.30	7.40	8.30	9.40
Total height [m]	4.18	5.29	6.41	7.25	8.36
Steps/rung quantity	2x8	2x10	2x12	2x14	2x16
Approx. weight [kg]	16.9	20.0	23.3	29.5	45.5

10 Safety regulations

GB

Ladders from MUNK GmbH are equivalent to DIN EN 131 standard parts and tested and certified (with certification mark) by an independent testing authority with regard to their safety.

The safety notes provided in the operating instructions and on the product are to be observed prior to using the ladders. The meaning of the symbols used is described in more detail in these instructions and in DIN EN 131-3.

Using ladders as elevated work places is only permitted in cases where, due to low levels of risk and the short period of use, the use of other, safer work equipment is disproportionate, and a risk assessment suggests work can be performed safely this way.

DGUV information sheet 208-016 provides notes on the regulations of occupational safety legislation, the German Ordinance on Industrial Safety and Health, the rules of employers' liability insurance associations and the relevant standards which are to be taken into account when providing and using steps and ladders.

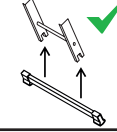
No liability will be assumed for damage caused by improper use.

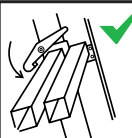
The German Ordinance on Industrial Safety and Health (BetrSichV) requires the repeat inspection of work equipment (ladders) by a person capable of conducting such inspections. BetrSichV is the German implementation of EU directive 2009/104/EEC (Work Equipment Directive).

11 User notes

In accordance with DIN EN 131-3, the use of different ladder types is to be explained with symbols. Below, we present the symbols and minimum requirements used by us for all ladder types with respect to their meaning.

GB

No	Description	Symbols	No	Description	Symbols
1	Warning: falling from the ladder.		6	Do not overreach.	
2	Refer to instruction manual		7	Maximum number of users	
3	Inspect the ladder after delivery. Before every use visually check the ladder is not damaged and is safe to use. Do not use damaged ladders		8	Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.	
4	Maximum total load		9	Only use ladders in the direction as indicated. (Only if necessary due to design of ladder)	
5	Do not use the ladder on unlevel or unfirm base.		10	If a ladder is supplied with stabilizing trusses and these trusses should be installed prior to the first injury by the user, this must be indicated on the ladder and in the instructions for use.	

No	Description	Symbols	No	Description	Symbols
11	Leaning ladders with rungs shall be used at the correct angle.		15	According to intended use, ladders (without stabilizer bars) may be used if the top end of the ladder is secured; e.g. with a hook or lashing strap, or the ladder is fixed to prevent lateral tipping over.	
12	Ladders used for accessing great heights must be extended at least 1 m beyond the leaning point and secured if necessary.				
13	Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.				
14	Do not stand the top three steps/rungs of a leaning ladder. For telescopic ladders the last meter shall not be used.				

Symbols used:

 = allowed / required action

 = not allowed / warning

No	Description	Symbols
16	Ladders for domestic use (non professional)	 
17	Ladders for professional use	 

Additional requirements and safety instructions for rope-operated ladders



Note

Ladder extension:

Pull out the central ladder by 3 rungs with the pulling rope.

Place insertion hook of central ladder on the rung.

Pull out top ladder with the pulling rope.

Place insertion hook of top ladder on the rung.

Pull out central ladder to the desired standing height.

Place insertion hook of central ladder on the rung.

Collapsing the ladders:

Retract central ladder by 3 rungs with the pulling rope.

Place insertion hook of central ladder on the rung.

Wholly retract top ladder with the pulling rope.

Place insertion hook of top ladder on the rungs.

Wholly retract central ladder.

Secure ladder parts with pulling rope.

12 Warranty and liability

GB

The scope, period and format of the warranty are laid out in the conditions of sale and delivery from MUNK GmbH.

In the case of warranty claims, the operating instructions applicable at the time of delivery are binding.

Beyond the conditions of sale and delivery, the following applies:

No liability is assumed for personal injury or property damage resulting from one or more of the following:

- Improper use
- Lack of knowledge of or non-observance of the operating instructions
- Incorrect assembly and use of the product
- Incorrectly performed repairs
- Use of anything other than original spare parts
- Use of ladders with defective components
- Inadequately qualified or insufficient assembly and operating personnel
- Unauthorised structural modifications
- Catastrophes caused by external influences or force majeure

It is the sole responsibility of the operator to ensure that the safety conditions are complied with and intended use is ensured.

We would like to point out that the dissemination and reproduction of these operating instructions and the communication of its content is only permitted with the express consent of MUNK GmbH. Violations of the aforementioned terms obligate compensation. The copyright of these operating instructions rests with MUNK GmbH.

MUNK GmbH

Günzburg, 29.11.2024

13 Check/inspection sheet for all ladder types

GB

Check sheet for the checking of steps and ladders in accordance with Betr-SichV, the directions for use for steps and ladders, DGUV information sheet 208-016 (formerly BGI 694).

The time intervals for the inspections are based in particular on frequency of use, load values during use, as well as the frequency and severity of the detected deficiencies of previous inspections.

The results of this inspection are to be recorded.

Inventory no. _____

Location _____

Type of ladder

- | | |
|---|---|
| ☐ Leaning ladder | ☐ Standing ladder |
| ☐ Rope-operated ladder | ☐ Combination ladder |
| ☐ Platform ladder | ☐ Extending ladder |
| ☐ Sectional ladder | ☐ Step stool |
| ☐ Other | ☐ _____ |

Ladder material

- | | |
|------------------------------------|--|
| ☐ Aluminium | ☐ Plastic |
| ☐ Steel | ☐ Stainless steel |
| ☐ Wood | ☐ Plastic / aluminium |

Ladder data

Ladder length/height _____

Number of rungs/steps _____

Max. load _____

Fittings (e.g. EX-design)

Certification mark:
(GS-mark/Bauart geprüft [type
tested])

☐ Yes

☐ No

Data after a repair

Ladder length/height

Number of rungs/steps

Manufacturer /
supplier

Order no.

Purchase date

Inspection performed by

Responsible persons in-
formed

Comment:

List of the minimum parts to be checked

	1st inspection		2nd inspection	
Inspection criteria	OK	n.OK	OK	n.OK
Rungs / steps / platform				
Deformation				
Damage (e.g. cracks) / corrosion				
Connections and completeness				
Wear (platform covering, tread surface)				
Sharp edges / splinters / burrs				
Stiles/legs				
Deformation				
Damage (e.g. cracks) / corrosion				
Sharp edges / splinters / burrs				
Wear				
Protective coatings				
Fittings / joints / locks / connecting elements / rung hooks / rivets / screws / bolts / rope				
Completeness / fixing				
Damage (e.g. cracks) / corrosion				
Wear				
Firm fitting				
Functionality				
Lubrication (mechanical parts)				
Ladder feet / rollers / end caps				
Firm fitting of the fixing / completeness				
Wear / damage				
Functionality				
Corrosion				

		1st inspection		2nd inspection	
Inspection criteria		OK	n.OK	OK	n.OK
Opening restraint device / lock					
Fixing / completeness					
Damage					
Corrosion					
Functionality in horizontal position					
Accessories					
Damage / deformation					
Functionality					
Corrosion					
Sharp edges / splinters / burrs					
Discharge capacity (for EX execution)					
General					
Ladders free of contaminants (e.g. dirt, paint, oil or grease)					
Marking present					
Operating instructions					
Result					
Ladder OK and ready for use					
Repair necessary					
Ladder blocked					
Ladder checked	Date				
	Name				
	Signature				
Next inspection:	Date				

14 For your notes

[illegible]

GB

[illegible]

Safety. Made in Germany.

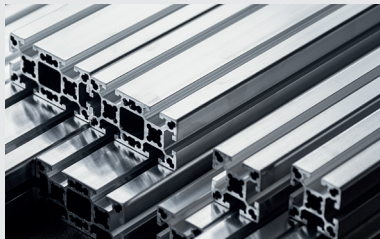
MUNK Günstzburger Steigtechnik is a brand of the MUNK Group and is synonymous with premium quality for ladders, mobile scaffolding and special designs.



MUNK Günstzburger Steigtechnik



MUNK Rettungstechnik



MUNK Profiltechnik



MUNK Service

MUNK GmbH | Rudolf-Diesel-Str. 23 | 89312 Günstzburg

Tel +49 (0) 82 21 / 36 16-01 | Fax +49 (0) 82 21 / 36 16-80 | info@munk-group.com